nilson Life

HORNO DE SOBREMESA
TABLE OVEN
NHS4800N



Manual de instrucciones
Instruction manual

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar lesiones personales, daños materiales o un uso no conforme a la normativa CE.

Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico o profesional ligero, según lo especificado por el fabricante. No lo utilice para fines distintos a los previstos.

Este aparato no debe ser utilizado por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, salvo bajo supervisión o tras haber recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato, conforme a la norma EN 60335-1.

Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños. Los niños no deben jugar con el aparato.

 Riesgo de cortes por cuchillas en movimiento. Las cuchillas están muy afiladas. Manipule las partes cortantes con extrema precaución.

No introduzca las manos, utensilios u otros objetos en el vaso, recipiente o zona de cuchillas mientras el aparato esté conectado o en funcionamiento.

Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de montar, desmontar, cambiar accesorios, limpiar o realizar cualquier operación de mantenimiento.

No utilice el aparato si el vaso, los accesorios, las cuchillas, el cable de alimentación o el enchufe presentan daños visibles. En caso de avería, contacte exclusivamente con un servicio técnico autorizado.

No utilice el aparato en vacío ni sobre alimentos excesivamente duros, salvo que el fabricante lo indique expresamente.

No utilice el aparato de forma continua durante períodos prolongados. Respete los tiempos máximos de funcionamiento indicados para evitar el sobrecalentamiento del motor.

Utilice únicamente los accesorios suministrados o recomendados por el fabricante.

Coloque siempre la batidora de vaso sobre una superficie plana, estable y seca antes de su uso. Sujete firmemente la batidora de mano durante el funcionamiento.

No sumerja el cuerpo del motor, el cable de alimentación ni el enchufe en agua u otros líquidos. Riesgo de descarga eléctrica.

No deje el aparato en funcionamiento sin supervisión.

Apague y desconecte el aparato inmediatamente si detecta ruidos anormales, vibraciones excesivas, bloqueo de las cuchillas u olor a quemado.

No intente reparar ni modificar el aparato. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal técnico cualificado.

Al final de su vida útil, el aparato no debe desecharse con los residuos domésticos. Debe entregarse en un punto de recogida selectiva conforme a la Directiva 2012/19/UE (RAEE).

SAFETY WARNINGS

Read this manual carefully before using the appliance. Failure to follow the instructions may result in personal injury, property damage, or non-compliance with CE regulations.

This appliance is designed exclusively for domestic or light professional use, as specified by the manufacturer. Do not use it for purposes other than those intended.

This appliance must not be used by children or by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities unless supervised or instructed in safe use, in accordance with EN 60335-1.

Keep the appliance and its power cord out of the reach of children. Children must not play with the appliance.

 Risk of cuts from moving blades. The blades are very sharp. Handle cutting parts with extreme care.

Do not insert hands, utensils, or other objects into the jug, container, or blade area while the appliance is connected or in operation.

Always disconnect the appliance from the power supply before assembling, disassembling, changing accessories, cleaning, or performing maintenance.

Do not use the appliance if the jug, accessories, blades, power cord, or plug are damaged. In case of malfunction, contact an authorized service center only.

Do not operate the appliance empty or process excessively hard foods unless expressly permitted by the manufacturer.

Do not use the appliance continuously for long periods. Observe the maximum operating times specified to prevent motor overheating.

Use only accessories supplied or recommended by the manufacturer.

Always place jug blenders on a flat, stable, and dry surface before use. Hold hand blenders firmly during operation.

Do not immerse the motor unit, power cord, or plug in water or other liquids. Risk of electric shock.

Do not leave the appliance operating unattended.

Switch off and disconnect the appliance immediately if abnormal noises, excessive vibrations, blade blockage, or burning smells are detected.

Do not attempt to repair or modify the appliance. Repairs must be carried out exclusively by qualified technical personnel.

At the end of its service life, the appliance must not be disposed of with household waste. It must be taken to a selective collection point in accordance with Directive 2012/19/EU (WEEE).

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

Leia atentamente este manual antes de utilizar o aparelho. O incumprimento das instruções pode causar ferimentos pessoais, danos materiais ou uma utilização não conforme com a regulamentação CE.

Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico ou profissional ligeiro, conforme especificado pelo fabricante. Não o utilize para fins diferentes dos previstos.

Este aparelho não deve ser utilizado por crianças nem por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, salvo sob supervisão ou após instruções relativas à utilização segura, em conformidade com a EN 60335-1.

Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças. As crianças não devem brincar com o aparelho.

 Risco de cortes devido às lâminas em movimento. As lâminas são muito afiadas. Manuseie-as com extrema precaução.

Não introduza as mãos, utensílios ou outros objetos no copo, recipiente ou zona das lâminas enquanto o aparelho estiver ligado ou em funcionamento.

Desligue sempre o aparelho da rede elétrica antes de montar, desmontar, trocar acessórios, limpar ou realizar manutenção.

Não utilize o aparelho se o copo, os acessórios, as lâminas, o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados. Em caso de avaria, contacte apenas um serviço técnico autorizado.

Não utilize o aparelho em vazio nem processe alimentos excessivamente duros, salvo indicação do fabricante.

Não utilize o aparelho de forma contínua durante longos períodos. Respeite os tempos máximos de funcionamento para evitar o sobreaquecimento do motor.

Utilize apenas acessórios fornecidos ou recomendados pelo fabricante.

Coloque sempre o liquidificador de copo sobre uma superfície plana, estável e seca antes da utilização. Segure firmemente o liquidificador de mão durante o funcionamento.

Não mergulhe a unidade do motor, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou outros líquidos. Risco de choque elétrico.

Não deixe o aparelho a funcionar sem supervisão.

Desligue imediatamente o aparelho se detetar ruídos anormais, vibrações excessivas, bloqueio das lâminas ou cheiro a queimado.

Não tente reparar nem modificar o aparelho. As reparações devem ser efetuadas exclusivamente por pessoal técnico qualificado.

No final da sua vida útil, o aparelho não deve ser eliminado com os resíduos domésticos. Deve ser entregue num ponto de recolha seletiva conforme a Diretiva 2012/19/UE (REEE).

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures corporelles, des dommages matériels ou une utilisation non conforme à la réglementation CE.

Cet appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique ou professionnel léger, tel que spécifié par le fabricant. Ne l'utilisez pas à d'autres fins que celles prévues.

Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ni par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, sauf sous surveillance ou après avoir reçu des instructions relatives à une utilisation en toute sécurité, conformément à la norme EN 60335-1.

Conservez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

 Risque de coupures dues aux lames en mouvement. Les lames sont très tranchantes. Manipulez-les avec précaution.

N'introduisez pas les mains, ustensiles ou autres objets dans le bol, le récipient ou la zone des lames lorsque l'appareil est branché ou en fonctionnement.

Débranchez toujours l'appareil avant le montage, le démontage, le changement d'accessoires, le nettoyage ou l'entretien.

N'utilisez pas l'appareil si le bol, les accessoires, les lames, le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés. En cas de dysfonctionnement, contactez uniquement un service après-vente agréé.

N'utilisez pas l'appareil à vide ni pour traiter des aliments excessivement durs, sauf indication contraire du fabricant.

N'utilisez pas l'appareil de manière continue pendant de longues périodes. Respectez les durées maximales de fonctionnement afin d'éviter la surchauffe du moteur.

Utilisez uniquement les accessoires fournis ou recommandés par le fabricant.

Placez toujours le blender sur une surface plane, stable et sèche avant utilisation. Tenez fermement le mixeur plongeant pendant le fonctionnement.

Ne plongez pas le bloc moteur, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou dans d'autres liquides. Risque de choc électrique.

Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance.

Éteignez et débranchez immédiatement l'appareil en cas de bruits anormaux, de vibrations excessives, de blocage des lames ou d'odeur de brûlé.

Ne tentez pas de réparer ou de modifier l'appareil. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par du personnel technique qualifié.

En fin de vie, l'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte sélective conformément à la Directive 2012/19/UE (DEEE).

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio. Il mancato rispetto delle istruzioni può causare lesioni personali, danni materiali o un uso non conforme alla normativa CE.

Questo apparecchio è progettato esclusivamente per uso domestico o professionale leggero, come specificato dal produttore. Non utilizzarlo per scopi diversi da quelli previsti.

Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini né da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, salvo sotto supervisione o dopo aver ricevuto istruzioni sull'uso sicuro, in conformità alla norma EN 60335-1.

Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

 Rischio di tagli dovuti alle lame in movimento. Le lame sono molto affilate. Maneggiarle con estrema cautela.

Non inserire mani, utensili o altri oggetti nel bicchiere, nel contenitore o nell'area delle lame quando l'apparecchio è collegato o in funzione.

Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima di montare, smontare, sostituire accessori, pulire o effettuare manutenzione.

Non utilizzare l'apparecchio se il bicchiere, gli accessori, le lame, il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati. In caso di guasto, contattare esclusivamente un centro di assistenza autorizzato.

Non utilizzare l'apparecchio a vuoto né per alimenti eccessivamente duri, salvo diversa indicazione del produttore.

Non utilizzare l'apparecchio in modo continuo per lunghi periodi. Rispettare i tempi massimi di funzionamento per evitare il surriscaldamento del motore.

Utilizzare esclusivamente accessori forniti o raccomandati dal produttore.

Posizionare sempre il frullatore a bicchiere su una superficie piana, stabile e asciutta prima dell'uso. Tenere saldamente il frullatore a immersione durante il funzionamento.

Non immergere il gruppo motore, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi. Rischio di scossa elettrica.

Non lasciare l'apparecchio in funzione senza supervisione.

Spegnere e scollegare immediatamente l'apparecchio in caso di rumori anomali, vibrazioni eccessive, blocco delle lame o odore di bruciato.

Non tentare di riparare o modificare l'apparecchio. Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da personale tecnico qualificato.

Al termine della vita utile, l'apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. Deve essere conferito a un centro di raccolta differenziata conforme alla Direttiva 2012/19/UE (RAEE).

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen, Sachschäden oder einer nicht CE-konformen Verwendung führen.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten oder leichten professionellen Gebrauch bestimmt, wie vom Hersteller angegeben. Verwenden Sie es nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern oder von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden, es sei denn unter Aufsicht oder nach Einweisung in den sicheren Gebrauch, gemäß EN 60335-1.

Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

 Schnittgefahr durch rotierende Messer. Die Messer sind sehr scharf. Gehen Sie beim Umgang mit den Schneidteilen äußerst vorsichtig vor.

Stecken Sie keine Hände, Utensilien oder andere Gegenstände in den Behälter, das Gefäß oder den Messerbereich, solange das Gerät angeschlossen oder in Betrieb ist.

Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie es montieren, demontieren, Zubehör wechseln, reinigen oder warten.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Behälter, das Zubehör, die Messer, das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind. Wenden Sie sich im Störungsfall ausschließlich an einen autorisierten Kundendienst.

Betreiben Sie das Gerät nicht leer und verarbeiten Sie keine extrem harten Lebensmittel, sofern dies nicht ausdrücklich vom Hersteller erlaubt ist.

Verwenden Sie das Gerät nicht ununterbrochen über längere Zeiträume. Beachten Sie die maximalen Betriebszeiten, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.

Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller geliefertes oder empfohlenes Zubehör.

Stellen Sie Standmixer stets auf eine ebene, stabile und trockene Fläche. Halten Sie Stabmixer während des Betriebs fest in der Hand.

Tauchen Sie die Motoreinheit, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Gefahr eines elektrischen Schlags.

Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

Schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn ungewöhnliche Geräusche, starke Vibrationen, blockierte Messer oder Brandgeruch auftreten.

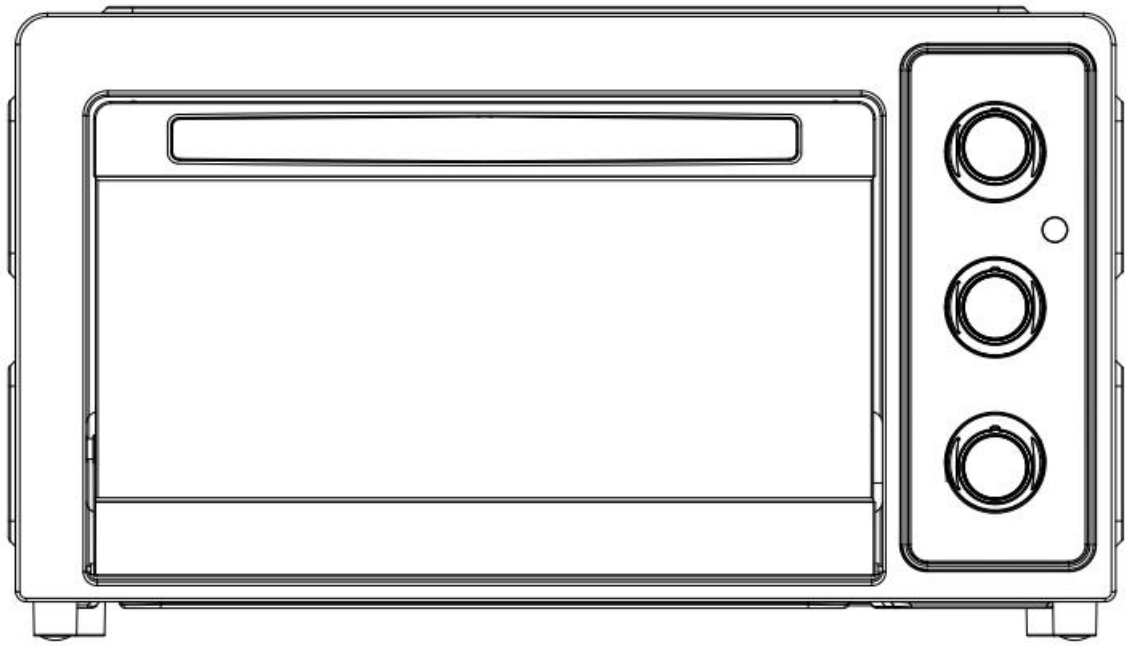
Nehmen Sie keine Reparaturen oder Änderungen am Gerät vor. Reparaturen dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Am Ende seiner Lebensdauer darf das Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Es muss gemäß der Richtlinie 2012/19/EU (WEEE) einer getrennten Sammlung zugeführt werden.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Horno eléctrico

N.º de modelo: NHS4800N



Por favor, lea atentamente el manual antes de usar el producto.

MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando utilice aparatos eléctricos, siempre deben seguirse las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

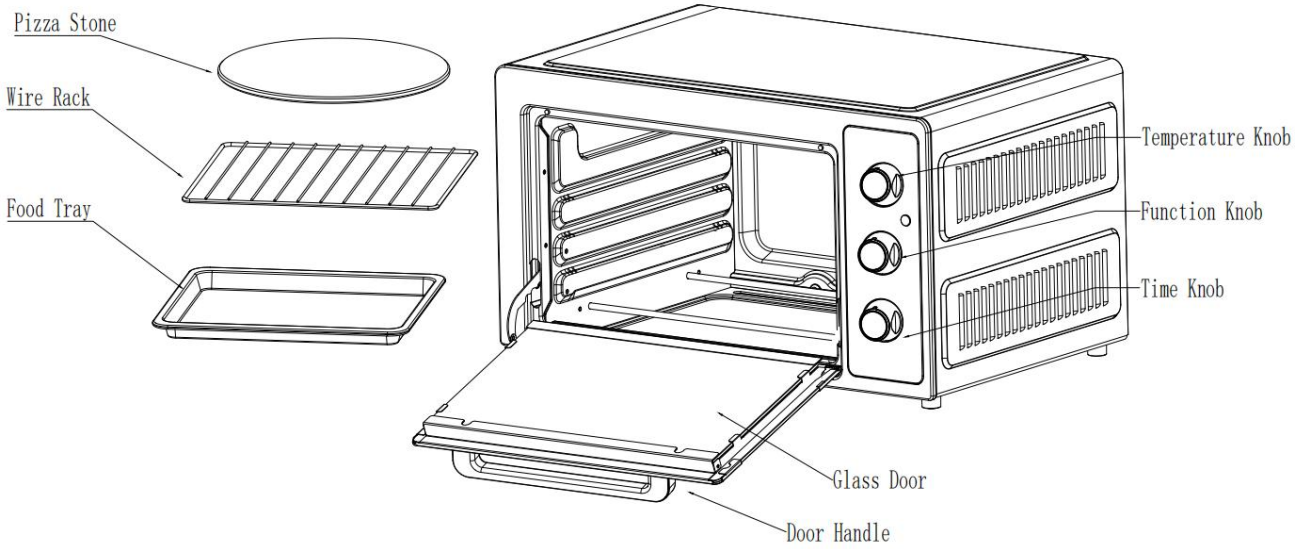
1. Lea todas las instrucciones.
2. No toque las superficies calientes. Utilice las asas o perillas.
3. Es necesaria una supervisión cercana cuando cualquier aparato sea utilizado por o cerca de niños.
4. Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe ni ninguna parte del horno en agua u otros líquidos.
5. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o encimera, ni que toque superficies calientes.
6. No opere el aparato con el cable o enchufe dañados, ni después de que el aparato presente fallas o haya sido dañado de cualquier manera; devuélvalo al Centro de Servicio Autorizado más cercano para su revisión, reparación o ajuste.
7. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede causar riesgos o lesiones.
8. No coloque el aparato sobre o cerca de un quemador de gas o eléctrico caliente, ni dentro de un horno caliente o microondas.
9. Cuando el horno esté en funcionamiento, mantenga al menos 12 cm de espacio libre en todos los lados para permitir una adecuada circulación de aire.
10. Desenchufe el aparato cuando no esté en uso o antes de limpiarlo. Déjelo enfriar antes de colocar o retirar piezas y antes de limpiarlo.
11. No cubra ninguna parte del horno con papel de aluminio. Esto puede causar sobrecalentamiento.
12. Tenga extremo cuidado al retirar la bandeja o desechar grasa caliente u otros líquidos calientes.
13. No limpie el horno con estropajos metálicos. Las partículas metálicas pueden entrar en contacto con las partes eléctricas y provocar riesgo de descarga eléctrica.
14. Puede producirse un incendio si el horno está cubierto o colocado cerca de materiales inflamables como cortinas, tapices, paredes y similares mientras está en funcionamiento. No almacene ningún objeto sobre el horno durante su uso.
15. Tenga extremo cuidado al utilizar recipientes fabricados con materiales que no sean metal o vidrio.
16. No coloque en el horno ninguno de los siguientes materiales: cartón, plástico, papel o similares.
17. No almacene en este horno ningún material que no sean los accesorios recomendados por el fabricante cuando no esté en uso.
18. Para desconectar, coloque todos los controles en la posición “off” y luego retire el enchufe del tomacorriente. Sostenga siempre el enchufe; nunca tire del cable.
19. Use siempre guantes de horno protectores y aislantes al introducir o retirar alimentos del horno caliente.
20. Este aparato tiene una puerta de vidrio templado de seguridad. El vidrio es más resistente que el vidrio común y más resistente a roturas. Evite rayar la superficie de la puerta o dañar los bordes. Si el vidrio de la puerta presenta rayaduras o daños, contacte al Centro de Servicio Autorizado más cercano para su revisión y reparación.
21. No lo use al aire libre.
22. No utilice el aparato para fines distintos a los previstos.
23. Este aparato es SOLO PARA USO DOMÉSTICO.
24. La puerta o la superficie exterior pueden calentarse cuando el aparato está en funcionamiento.
25. Tenga cuidado para evitar lesiones por bordes afilados durante la manipulación.
26. Para los aparatos con cable tipo Y, si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar riesgos.
27. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
28. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
29. El aparato no está diseñado para ser controlado mediante un temporizador externo ni un sistema de control remoto independiente.
30. Las superficies accesibles pueden calentarse durante el funcionamiento del aparato.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

Antes de utilizar su horno por primera vez, asegúrese de:
1. Leer todas las instrucciones incluidas en este manual.
2. Asegurarse de que el horno esté desenchufado y que la perilla del temporizador esté en la posición “off”.
3. Retirar todas las rejillas y bandejas. Lávelas con agua caliente y jabón.
4. Secar completamente todos los accesorios y volver a colocarlos en el horno. Enchufe el horno al tomacorriente y estará listo para usar su nuevo aparato.
5. Después de volver a ensamblar el horno, recomendamos hacerlo funcionar a temperatura MÁXIMA durante aproximadamente 15 minutos para eliminar cualquier aceite de embalaje que pueda haber quedado después del transporte.

Este aparato cuenta con un cable de alimentación corto para reducir el riesgo de enredos o tropiezos que puede ocasionar un cable largo. Se puede utilizar una extensión si se tiene cuidado en su uso:
1. La capacidad eléctrica de la extensión debe ser al menos igual a la del aparato.
2. La extensión junto con el cable de alimentación debe colocarse de manera que no cuelgue sobre la encimera o la mesa, donde pueda ser jalada por niños o causar tropiezos accidentales.
3. El horno debe enviarse al fabricante, a un centro de servicio autorizado o a una persona igualmente calificada para su reparación, a fin de evitar riesgos.

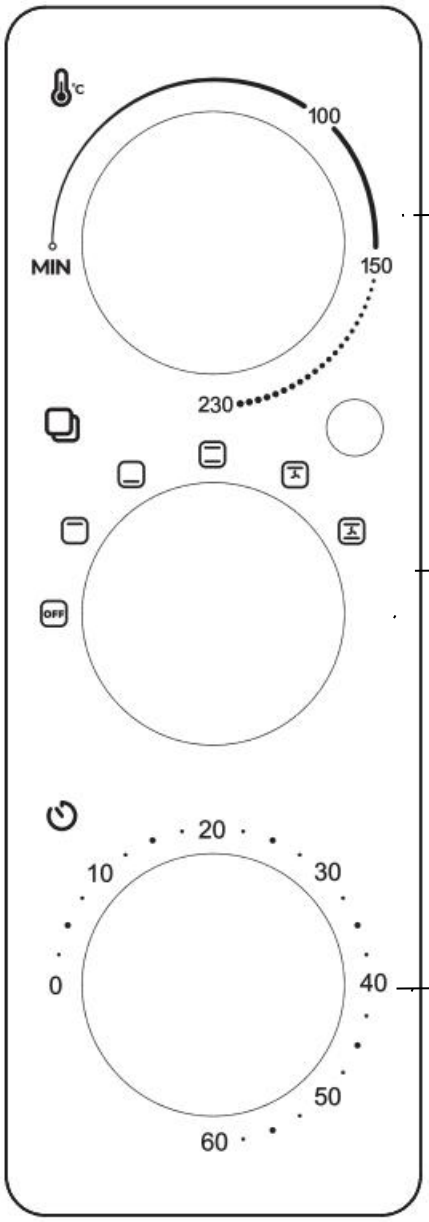
COMPONENTES:



Perillas: Perilla de temperatura, perilla de función y perilla del temporizador.
Manija de la puerta: Manija fría al tacto para evitar quemaduras.
Puerta de vidrio: Vidrio templado transparente que permite observar cómodamente el proceso de cocción.
Rejilla metálica: Para tostar, hornear y cocinar en general en recipientes tipo cacerola y para colocar la bandeja de alimentos.
Bandeja para alimentos: Para usar al asar y rostizar diversos alimentos que contengan agua o que liberen agua o aceite durante la cocción.
Piedra para pizza: Permite preparar una pizza de hasta 12 pulgadas como tamaño máximo.

Luz interior: Este modelo cuenta con luz interior, lo que le permite observar el interior con mayor claridad mientras el horno está en funcionamiento.

PANEL DE CONTROL



Perilla de temperatura: la selección de temperatura va desde baja hasta 230 ℃. Puede elegir la temperatura deseada según la situación práctica.

Perilla de función: seleccione los modos de funcionamiento.
: Calentamiento superior
: Calentamiento inferior
: Calentamiento superior + calentamiento inferior
: Calentamiento superior + convección
: Calentamiento superior + calentamiento inferior + convección

Perilla de tiempo: siempre debe mantenerse en la posición “0” cuando el horno no esté en uso.
Gírela en sentido horario para seleccionar el tiempo deseado (máximo 60 minutos) y comenzará la cuenta regresiva automáticamente. El temporizador NO cuenta con función de “encendido continuo”.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO:

Uso de su horno:

1. Coloque los alimentos sobre la rejilla o en la bandeja para alimentos y cierre la puerta del horno.
   a. No utilice recipientes de papel ni de plástico.
   b. Utilice la bandeja para alimentos para cualquier alimento de tamaño pequeño o que pueda gotear durante la cocción.
   c. Coloque los alimentos de manera uniforme sobre la rejilla.
2. Inserte el enchufe en el tomacorriente. La perilla del temporizador debe estar en la posición “0”.
3. Ajuste el tiempo de cocción y la temperatura deseada.
4. Cuando finalice el tiempo de cocción, escuchará un sonido; entonces deberá:

a. Utilizar el mango del accesorio o guantes de horno para retirar los alimentos calientes y evitar quemaduras.
b. Si desea interrumpir el proceso de cocción antes de que finalice el tiempo programado, asegúrese de girar la perilla del temporizador a la posición “0”.

5. Retire el enchufe del tomacorriente después de cocinar.

Guía de cocción en el horno:

1. El tiempo de cocción puede variar según los ingredientes, la temperatura, el peso y la porción de los alimentos. Ajuste el tiempo tomando como referencia la receta y de acuerdo con las condiciones reales de cocción.
2. Si se prolonga la cocción, el tiempo puede reducirse debido a que las resistencias ya estarán calientes. Ajuste el tiempo según el estado real de los alimentos.

3. El horno ajustará automáticamente la temperatura de las resistencias para evitar el sobrecalentamiento. Estas pueden apagarse temporalmente, pero no retire los alimentos del horno para garantizar un efecto de cocción adecuado.

Nota: El peso de los alimentos colocados en la bandeja para alimentos o en la rejilla no debe superar los 3,5 kg (solo como referencia). Los alimentos no deben concentrarse en un solo lado de la bandeja o rejilla; procure distribuirlos lo más uniformemente posible.

CUIDADO Y LIMPIEZA

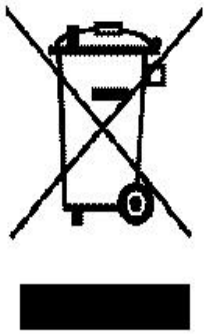
DESENCHUFE SIEMPRE EL HORNO Y DEJE QUE SE ENFRÍE ANTES DE LIMPIARLO

Su horno cuenta con un recubrimiento de limpieza rápida. Si lo desea, limpie las paredes con un paño húmedo. No utilice estropajos metálicos, limpiadores abrasivos ni raspe las paredes con utensilios metálicos, ya que esto puede dañar el interior de limpieza rápida.
Lave todos los accesorios con agua caliente y jabón. Limpie la puerta con un paño húmedo y séquela con papel o con un paño seco.

ESPECIFICACIONES

Consumo de energía:	220V-240V~ 50Hz
Potencia del horno:	2000W
Capacidad del horno:	48Litros

Eliminación respetuosa con el medio ambiente

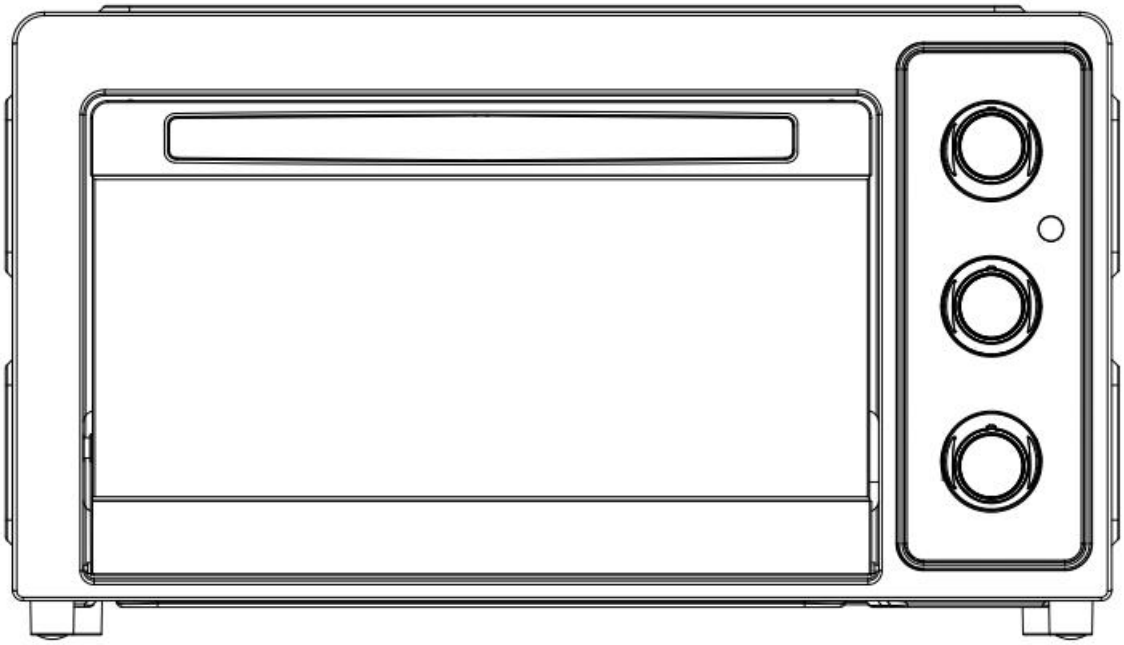


ELIMINACIÓN: No deseche este producto como residuo municipal sin clasificar. Es necesario recolectar este tipo de residuos por separado para un tratamiento especial.

INSTRUCTION MANUAL

Electric Oven

Model No.: NHS4800N



Please read the manual carefully before use

HOUSEHOLD AND INDOOR USE ONLY

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electric appliances, basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handle or knobs.
3. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
4. To protect against electric shock, do not immerse cord, plug, or any parts of the oven in water or other liquids.
5. Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.
6. Do not operate appliance with damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner, return the appliance to the nearest Authorized Service Center for examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause hazard or injury.
8. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven, or in a microwave oven.
9. When operating the oven, keep at least 12 cm of space on all sides of the oven to allow for adequate air circulation.
10. Unplug from outlet when not in use, or before cleaning. Let it to cool down before putting on or taking off parts, or before cleaning.
11. Do not cover any part of the oven with metal foil. This may cause overheating of the oven.
12. Extreme caution should be exercised when removing tray or disposing of hot grease or other hot liquids.
13. Do not clean the oven with metal scouring pads. Metal chippings would touch electrical parts, and endanger a risk of electric shock.
14. A fire may occur if the oven is covered by or placed near the flammable material, including curtains, draperies, walls, and the like, when in operation. Do not store any item on the oven during operation.
15. Extreme caution should be exercised when using containers constructed if anything other than metal or glass.
16. Do not place any of the following materials in the oven: cardboard, plastic, paper, or anything similar.
17. Do not store any materials, other than manufacturer’s recommended accessories, in this oven when not in use.
18. To disconnect, turn any control to “off”, then remove plug from wall outlet. Always hold the plug, but never pull the cord.
19. Always wear protective, insulated oven mitts when inserting or removing items from the hot oven.
20. This appliance has a tempered, safety glass door. The glass is stronger than ordinary glass and more resistant to breakage. Avoid scratching door surface or nicking edges. If the door glass has a scratch or nick, contact the nearest Authorized Service Center for examination and repair.
21. Do not use outdoors.
22. Do not use appliance for other than intended use.
23. This appliance is for HOUSEHOLD USE ONLY.
24. The door or the outer surface may get hot when the appliance is operating.
25. Protect against hurt by sharp edge when action.
26. For appliance with type Y attachment, if the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its services agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
27. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children

shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

28. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
29. The appliance is not intended to be controlled by an external timer or separate remote-control system.
30. The accessible surfaces are liable to get hot when the appliance is operating.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Before using your cooker for the first time, be sure to：

1. Read all instructions included in this manual.
2. Make sure oven is unplugged and Timer Knob is in the off position.
3. Remove all racks and pans. Wash the racks and pans in hot sudsy water.
4. Thoroughly dry all accessories and re-assemble in oven. Plug oven into outlet and you are ready to use your new cooker.
5. After re-assembling your oven, we recommend that you run it at MAX temperature for approximately 15 minutes to eliminate any packing oil that may remain after shipping.

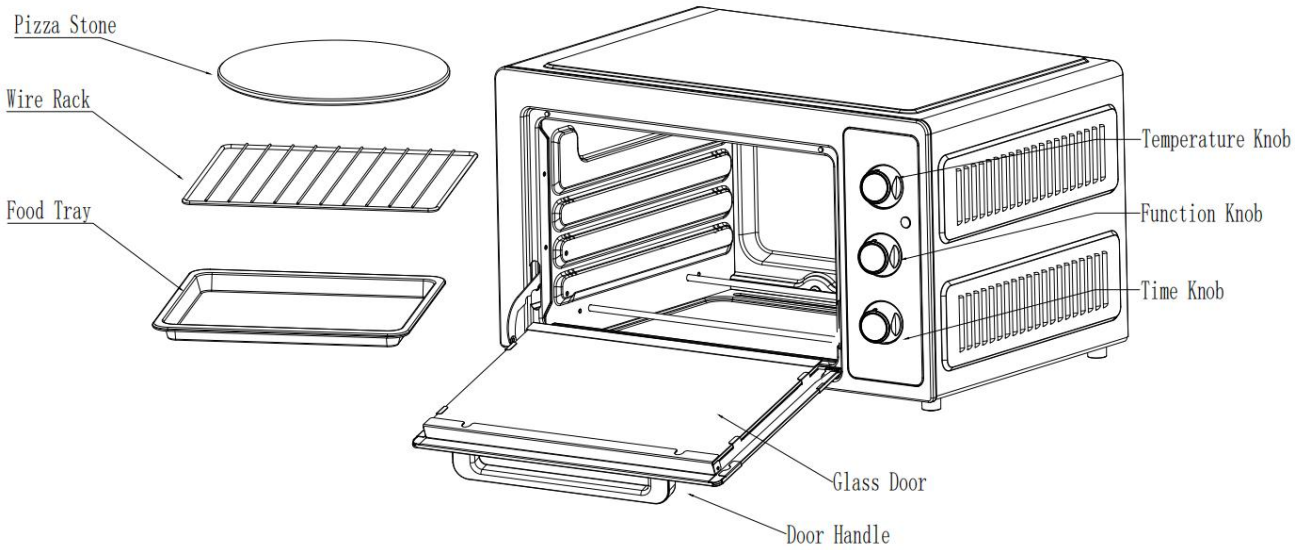
This unit has a short power supply cord to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a long cord. An extension cord may be used if you are careful in its use:

1. The electric rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.

2. An extension cord with the power cord must be arranged so that it will not drape over the countertop or table top where they can be pulled on by children or tripped over accidentally.

3.Oven should be sent to the manufacturer, authorized service agent or a similarly qualified person to repair in order to avoid a hazard.

COMPONENTS:



Knob: Temperature Knob, Function Knob and Timer Knob.

Door handle: Cool handle to avoid any scald.

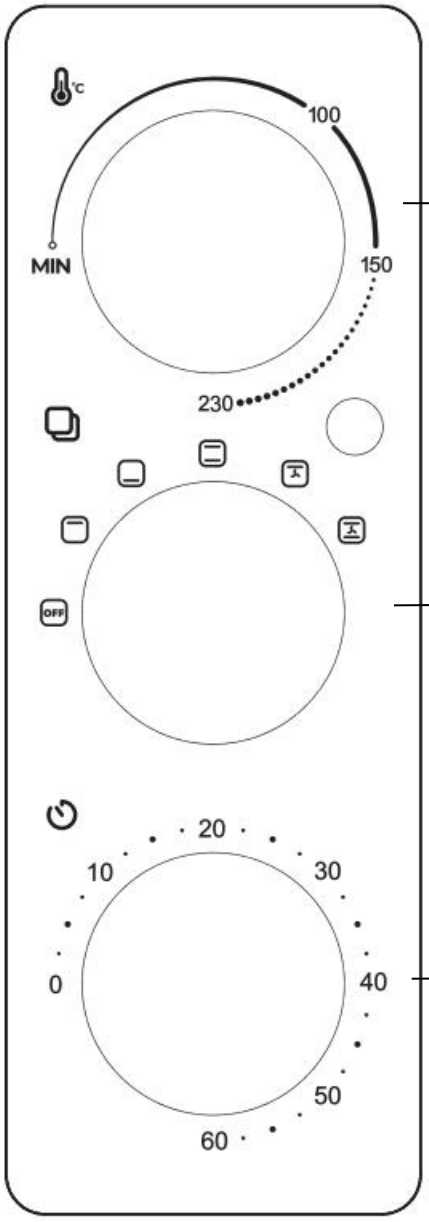
Glass Door: Transparent tempered glass allows you to view the cooking process conveniently.

Wire Rack: For toasting, baking, and general cooking in casserole dishes and loading food tray.

Food Tray: For use in broiling and roasting various foods that contain water or will release water or oil during cooking.

Pizza Stone: Allows you to make a pizza with max size 12 inch.

CONTROL PANEL



Temperature Knob: the temperature choice is from low to 230℃. You could select desired temperature according to the practical situation.

***Function Knob*:** select working modes.

: Upper heating

: Lower heating

: Upper heating +Lower heating

: Upper heating+ Convection

: Upper heating +Lower heating+ Convection

***Time Knob*:** Any time must keep at "0" position when cooker not in use. Clockwise turn to choose desired time (maximum 60 minutes) and it will count down automatically.

OPERATION INSTRUCTION:

Using Your Oven:

1. Place the food on grill rack or Food tray and close the oven door.
   a. Do not use any paper or plastic container.
   b. Use Food tray for any food that is small in size or likely to drip while cooking.
   c. Place the food evenly on the grill rack.

2. Insert the power plug into the socket. The Timer Knob must at “0” position.
3. Set the cooking time and desired temperature.
4. When cooking time ends up, you will hear beep, then you should:
   a. Use accessory handle or oven mitts to remove hot food to avoid any scald.
   b. In case to cease the cooking process during the middle of the cooking, make sure to turn the time knob to “0” position.
5. Remove the power plug from the socket after cooking.

Oven cooking guide：

1. Cooking time may varies depend on food ingredients, temperature, mass and portion. Please adjust the time with the recipe time reference and according to the actual cooking condition.
2. If prolong cooking, cooking time may be lessen with the hot heating elements. Adjust the time based on the actual food condition.
3. The oven will adjust the heating elements temperature automatically to avoid overheat. It will come off eventually but do not remove the food from the oven to ensure proper cooking effect.

Note: The weight of the food which is put on the Food Tray/wire Rack can not be over 3.5kg. (just for reference) (The food can not concentrate on one side of the Food Tray/Grill Rack, you would better try you best to make the food put on the Food Tray/Wire Rack evenly).

CARE & CLEANING

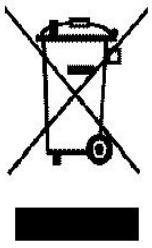
ALWAYS UNPLUG OVEN AND ALLOW TO COOL BEFORE CLEANING

Your oven features a quick-clean coating. If desired, wipe walls with damp cloth. Do not use steel wool scouring pads, abrasive cleaners or scrape walls with metal utensils as this may damage the quick-clean interior. Wash all accessories in hot sudsy water. Wipe the door clean with a damp cloth and wipe dry with a paper or cloth towel.

SPECIFICATION

Power Consumption:	220V-240V~ 50Hz
Oven Output:	2000W
Oven Capacity:	48Litres

Environment friendly disposal

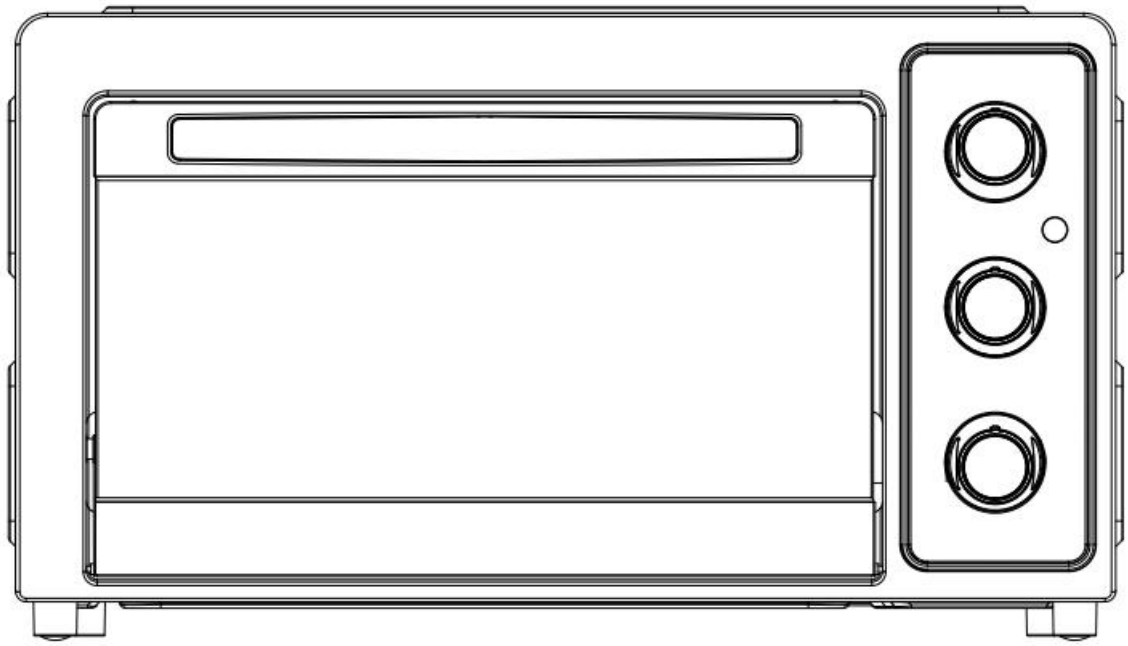


DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Forno Elétrico

Modelo Nº: NHS4800N



Por favor, leia o manual atentamente antes de usar.

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ao utilizar aparelhos elétricos, devem ser sempre seguidas as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

1. Leia todas as instruções.
2. Não toque nas superfícies quentes. Utilize a alça ou os botões.
3. É necessária supervisão rigorosa quando qualquer aparelho for utilizado por ou perto de crianças.
4. Para proteger contra choque elétrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou qualquer parte do forno em água ou outros líquidos.
5. Não deixe o cabo pendurado na borda da mesa ou do balcão, nem tocar em superfícies quentes.
6. Não utilize o aparelho com o cabo ou a ficha danificados, após apresentar mau funcionamento ou se tiver sido danificado de qualquer forma. Leve o aparelho ao Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo para verificação, reparo ou ajuste.
7. O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante pode causar perigos ou lesões.
8. Não coloque sobre ou próximo a queimadores a gás ou elétricos quentes, nem dentro de um forno aquecido ou forno micro-ondas.
9. Ao operar o forno, mantenha pelo menos 12 cm de espaço em todos os lados para permitir circulação de ar adequada.
10. Desligue da tomada quando não estiver em uso ou antes de limpar. Deixe esfriar antes de colocar ou remover peças, ou antes da limpeza.
11. Não cubra nenhuma parte do forno com papel alumínio. Isso pode causar superaquecimento.
12. Tenha extremo cuidado ao remover a bandeja ou descartar gordura quente ou outros líquidos quentes.
13. Não limpe o forno com esponjas de aço. Fragmentos metálicos podem entrar em contato com partes elétricas e causar risco de choque elétrico.
14. Pode ocorrer incêndio se o forno estiver coberto ou colocado próximo a materiais inflamáveis, incluindo cortinas, paredes e semelhantes, durante o funcionamento. Não armazene nenhum item sobre o forno enquanto estiver em operação.
15. Tenha extremo cuidado ao utilizar recipientes feitos de materiais que não sejam metal ou vidro.
16. Não coloque no forno os seguintes materiais: papelão, plástico, papel ou qualquer material semelhante.
17. Não armazene materiais dentro deste forno quando não estiver em uso, exceto os acessórios recomendados pelo fabricante.
18. Para desligar, coloque todos os controles na posição “off” e, em seguida, retire a ficha da tomada. Segure sempre pela ficha, nunca puxe pelo cabo.
19. Use sempre luvas térmicas isolantes ao inserir ou remover itens do forno quente.
20. Este aparelho possui porta de vidro temperado de segurança. O vidro é mais resistente que o vidro comum e menos suscetível a quebras. Evite riscar a superfície da porta ou danificar as bordas. Se o vidro apresentar riscos ou lascas, entre em contato com o Centro de Assistência Técnica Autorizado mais próximo para verificação e reparo.
21. Não utilize ao ar livre.
22. Não utilize o aparelho para finalidades diferentes daquelas para as quais foi projetado.
23. Este aparelho destina-se EXCLUSIVAMENTE AO USO DOMÉSTICO.
24. A porta ou a superfície externa podem ficar quentes durante o funcionamento do aparelho.
25. Proteja-se contra ferimentos causados por bordas afiadas durante o manuseio.
26. Para aparelhos com cabo de alimentação tipo Y, se o cabo estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante, por um agente autorizado ou por pessoas qualificadas, a fim de evitar riscos.
27. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas quanto ao uso seguro do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. Crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo usuário não devem ser realizadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e estejam sob supervisão.
28. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.
29. O aparelho não se destina a ser operado por meio de temporizador externo ou sistema de controle remoto separado.
30. As superfícies acessíveis podem ficar quentes durante o funcionamento do aparelho.

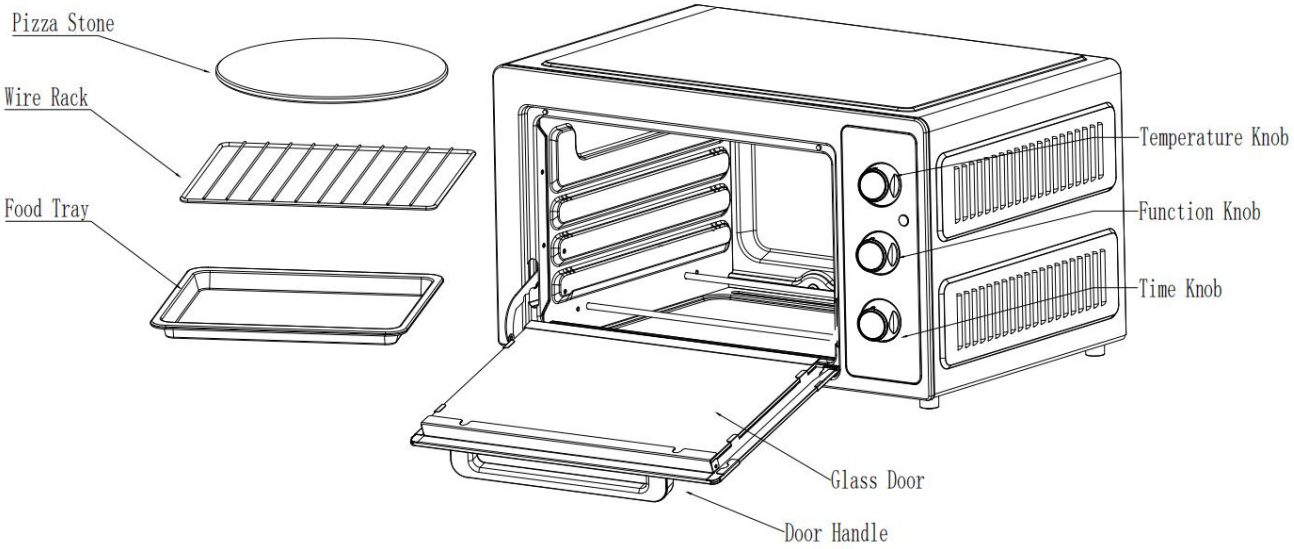
GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Antes de utilizar o seu forno pela primeira vez, certifique-se de:
1. Ler todas as instruções incluídas neste manual.
2. Certificar-se de que o forno está desligado da tomada e que o botão do temporizador está na posição “off”.
3. Remover todas as grelhas e bandejas. Lavar as grelhas e bandejas com água quente e detergente.
4. Secar completamente todos os acessórios e remontá-los no forno. Ligar o forno à tomada e ele estará pronto para uso.
5. Após remontar o forno, recomendamos que o utilize na temperatura MÁXIMA por aproximadamente 15 minutos para eliminar qualquer óleo de embalagem que possa ter permanecido após o transporte.

Este aparelho possui um cabo de alimentação curto para reduzir o risco de ficar preso ou de tropeçar em um cabo mais longo. Um cabo de extensão pode ser utilizado, desde que seja usado com cuidado:
1. A classificação elétrica do cabo de extensão deve ser, no mínimo, igual à classificação elétrica do aparelho.
2. O cabo de extensão deve ser posicionado de forma que não fique pendurado sobre a bancada ou mesa, onde possa ser puxado por crianças ou causar tropeços acidentais.

3. O forno deve ser enviado ao fabricante, a um agente de assistência técnica autorizado ou a uma pessoa igualmente qualificada para reparo, a fim de evitar riscos.

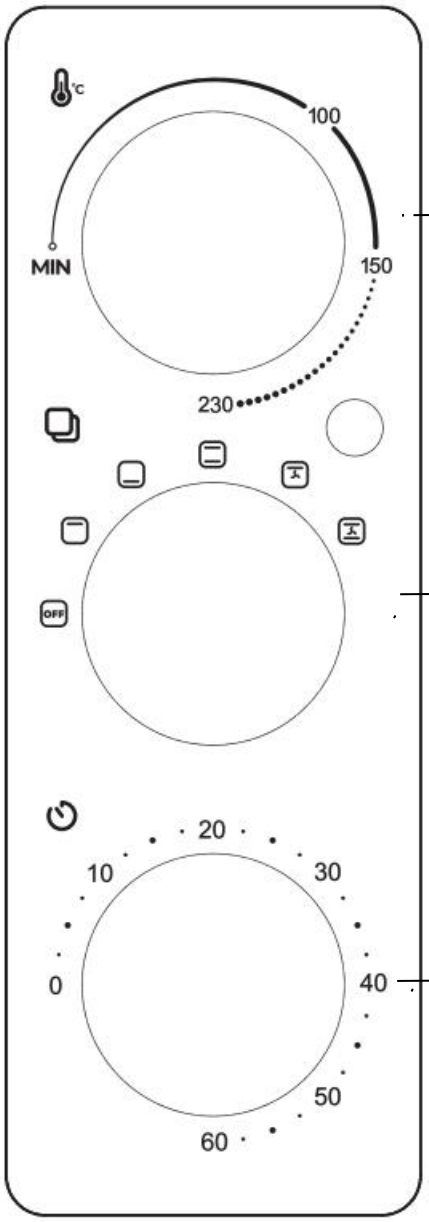
COMPONENTES:



Botões: Botão de Temperatura, Botão de Função e Botão do Temporizador.
Puxador da porta: Puxador frio ao toque para evitar queimaduras.
Porta de vidro: Vidro temperado transparente que permite visualizar o processo de cozimento com facilidade.
Grelha metálica: Para torrar, assar e cozinhar em geral, inclusive com travessas, além de apoiar a bandeja de alimentos.
Bandeja de alimentos: Para uso em grelhados e assados de diversos alimentos que contenham água ou que liberem água ou óleo durante o cozimento.
Pedra para pizza: Permite preparar pizzas com tamanho máximo de 12 polegadas.

Luz interna: Este modelo possui luz interna, permitindo observar o interior com mais clareza enquanto o forno está em funcionamento.

PAINEL DE CONTROLE



Botão de Temperatura: a seleção de temperatura varia de baixa até 230℃. Você pode escolher a temperatura desejada de acordo com a necessidade.

Botão de Função: seleciona os modos de funcionamento.

: Aquecimento superior
: Aquecimento inferior
: Aquecimento superior + aquecimento inferior
: Aquecimento superior + convecção
: Aquecimento superior + aquecimento inferior + convecção

Botão do Temporizador: Deve permanecer sempre na posição "0" quando o forno não estiver em uso.
Gire no sentido horário para selecionar o tempo desejado (máximo de 60 minutos), e a contagem regressiva será iniciada automaticamente.
Temporizador SEM função "stay on" (funcionamento contínuo).

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO:

Utilizando o seu forno:

1. Coloque os alimentos na grelha ou na bandeja e feche a porta do forno.
   a. Não utilize recipientes de papel ou plástico.
   b. Use a bandeja para alimentos pequenos ou que possam pingar durante o cozimento.
   c. Distribua os alimentos uniformemente sobre a grelha.
2. Insira a ficha na tomada. O Botão do Temporizador deve estar na posição "0".
3. Ajuste o tempo de cozimento e a temperatura desejada.
4. Quando o tempo de cozimento terminar, você ouvirá um sinal sonoro; então, deverá:
   a. Utilize o pegador de acessórios ou luvas térmicas para retirar os alimentos quentes, evitando queimaduras.
   b. Caso deseje interromper o processo de cozimento antes do término, certifique-se de girar o botão do temporizador para a posição "0".
5. Retire a ficha da tomada após o cozimento.

Guia de cozimento no forno:

1. O tempo de cozimento pode variar dependendo dos ingredientes, da temperatura, do peso e da porção dos alimentos. Ajuste o tempo com base na receita e de acordo com as condições reais de preparo.
2. Se o tempo de cozimento for prolongado, ele poderá ser reduzido devido aos elementos de aquecimento já estarem quentes. Ajuste o tempo conforme o estado real dos alimentos.

3. O forno ajustará automaticamente a temperatura dos elementos de aquecimento para evitar superaquecimento. Eles poderão desligar temporariamente, mas não retire os alimentos do forno para garantir um cozimento adequado.

Nota: O peso dos alimentos colocados na Bandeja/Grelha não pode exceder 3,5 kg (apenas como referência). Os alimentos não devem ficar concentrados em apenas um lado da Bandeja/Grelha; procure distribuí-los o mais uniformemente possível.

CUIDADOS E LIMPEZA

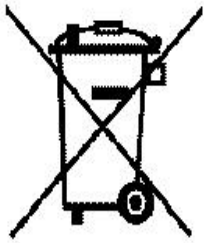
DESLIGUE SEMPRE O FORNO DA TOMADA E DEIXE-O ESFRIAR ANTES DE LIMPAR

O seu forno possui um revestimento de limpeza rápida. Se desejar, limpe as paredes internas com um pano úmido. Não utilize palha de aço, produtos de limpeza abrasivos nem raspe as paredes com utensílios metálicos, pois isso poderá danificar o revestimento interno de limpeza rápida.
Lave todos os acessórios com água quente e detergente.
Limpe a porta com um pano úmido e seque com papel toalha ou pano seco.

ESPECIFICAÇÕES

Consumo de Energia:	220V-240V~ 50Hz
Potência do Forno:	2000W
Capacidade do Forno:	48Litros

Descarte ecologicamente correto

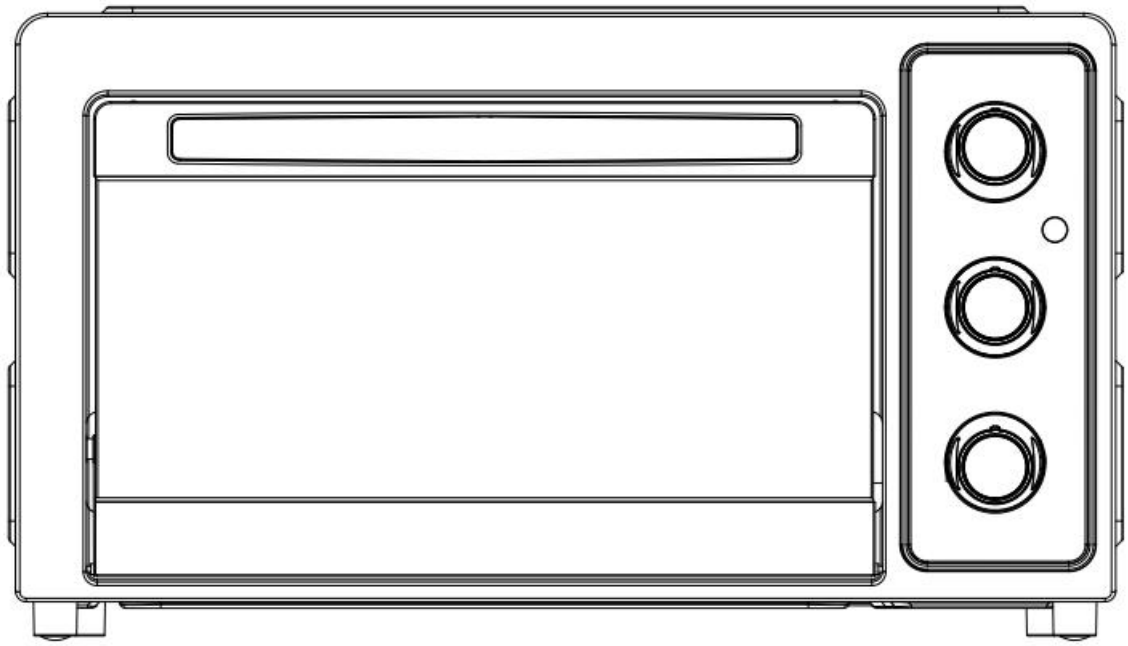


DESCARTE: Não elimine este produto como lixo urbano não separado. É necessária a coleta seletiva desse tipo de resíduo para tratamento especial.

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Four électrique

Modèle Nº: NHS4800N



Veuillez lire attentivement le manuel avant utilisation.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, les précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées, notamment les suivantes :

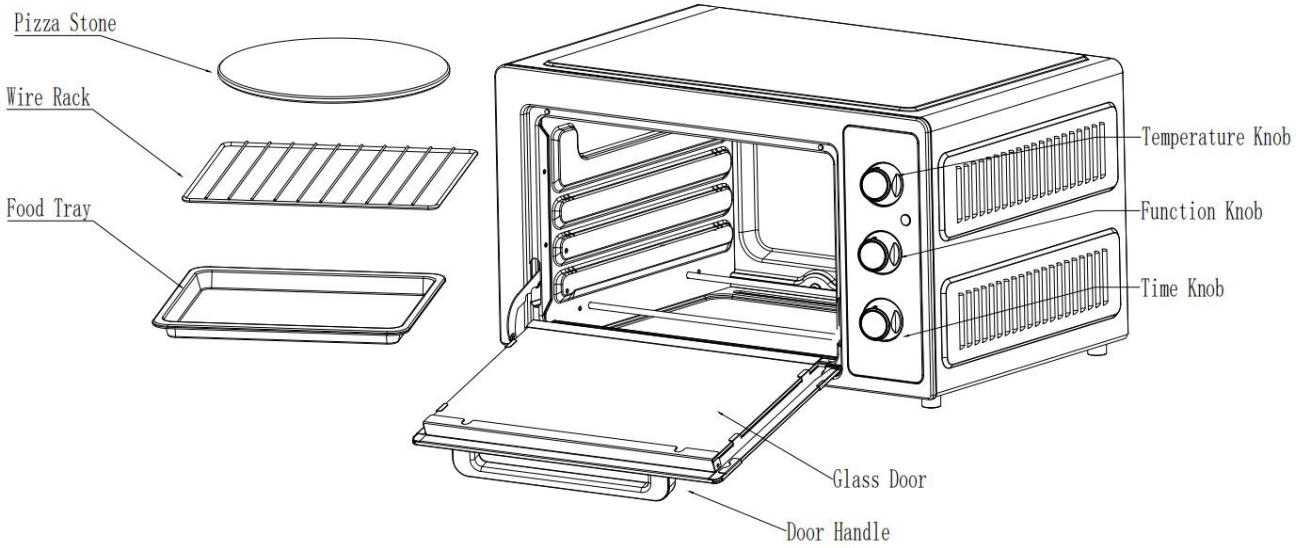
1. Lisez toutes les instructions.
2. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez la poignée ou les boutons.
3. Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par ou à proximité des enfants.
4. Afin de prévenir tout risque de choc électrique, n'immergez pas le cordon, la fiche ou toute partie du four dans l'eau ou dans d'autres liquides.
5. Ne laissez pas le cordon pendre du bord d'une table ou d'un plan de travail, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
6. N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, si l'appareil présente un dysfonctionnement ou s'il a été endommagé de quelque manière que ce soit. Rapportez l'appareil au Centre de Service Après-Vente Agréé le plus proche pour examen, réparation ou réglage.
7. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner des dangers ou des blessures.
8. Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité d'un brûleur à gaz ou électrique chaud, ni dans un four chauffé ou un four à micro-ondes.
9. Lors de l'utilisation du four, laissez au moins 12 cm d'espace libre de chaque côté afin de permettre une circulation d'air adéquate.
10. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant d'installer ou de retirer des pièces, ou avant le nettoyage.
11. Ne couvrez aucune partie du four avec du papier aluminium. Cela pourrait provoquer une surchauffe.
12. Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous retirez le plateau ou que vous éliminez de la graisse chaude ou d'autres liquides chauds.
13. Ne nettoyez pas le four avec des tampons à récurer métalliques. Des fragments métalliques pourraient entrer en contact avec des parties électriques et entraîner un risque de choc électrique.
14. Un incendie peut se produire si le four est couvert ou placé à proximité de matériaux inflammables, y compris des rideaux, tentures, murs ou éléments similaires, pendant son fonctionnement. Ne rangez aucun objet sur le four lorsqu'il est en marche.
15. Faites preuve d'une extrême prudence lors de l'utilisation de récipients fabriqués dans des matériaux autres que le métal ou le verre.
16. Ne placez aucun des matériaux suivants dans le four : carton, plastique, papier ou tout autre matériau similaire.
17. Ne stockez aucun matériau dans ce four lorsqu'il n'est pas utilisé, à l'exception des accessoires recommandés par le fabricant.
18. Pour débrancher l'appareil, placez toutes les commandes sur « off », puis retirez la fiche de la prise murale. Tenez toujours la fiche, ne tirez jamais sur le cordon.
19. Portez toujours des gants isolants de protection lorsque vous insérez ou retirez des éléments du four chaud.
20. Cet appareil est équipé d'une porte en verre trempé de sécurité. Ce verre est plus résistant que le verre ordinaire et moins susceptible de se briser. Évitez de rayer la surface de la porte ou d'endommager les bords. Si le verre de la porte présente une rayure ou un éclat, contactez le
21. Centre de Service Après-Vente Agréé le plus proche pour examen et réparation.
22. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
23. N'utilisez pas l'appareil à des fins autres que celles prévues.
24. Cet appareil est destiné À UN USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT.
25. La porte ou la surface extérieure peuvent devenir chaudes pendant le fonctionnement de l'appareil.
26. Protégez-vous contre les blessures causées par des bords tranchants lors de la manipulation.
27. Pour les appareils avec cordon d'alimentation de type Y, si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée, afin d'éviter tout danger.
28. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont sous surveillance.
29. Maintenez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
    L'appareil n'est pas destiné à être contrôlé au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance séparé.
30. Les surfaces accessibles peuvent devenir chaudes pendant le fonctionnement de l'appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avant d'utiliser votre four pour la première fois, assurez-vous de :
1. Lire toutes les instructions figurant dans ce manuel.
2. Vérifier que le four est débranché et que le bouton de la minuterie est en position « off ».
3. Retirer toutes les grilles et plaques. Laver les grilles et plaques à l'eau chaude avec du détergent.
4. Sécher complètement tous les accessoires et les remettre en place dans le four. Brancher le four ; il sera alors prêt à être utilisé.
5. Après avoir remonté le four, nous recommandons de le faire fonctionner à la température MAXIMALE pendant environ 15 minutes afin d'éliminer toute huile de protection pouvant être restée après le transport.

Cet appareil est équipé d'un cordon d'alimentation court afin de réduire le risque d'enchevêtrement ou de chute lié à un cordon plus long. Une rallonge peut être utilisée, à condition de l'employer avec précaution :
1. La puissance électrique nominale de la rallonge doit être au moins égale à celle de l'appareil.
2. La rallonge doit être disposée de manière à ne pas pendre du plan de travail ou de la table, où elle pourrait être tirée par des enfants ou provoquer des chutes accidentelles.
3. Le four doit être envoyé au fabricant, à un centre de service agréé ou à une personne dûment qualifiée pour toute réparation, afin d'éviter tout risque.

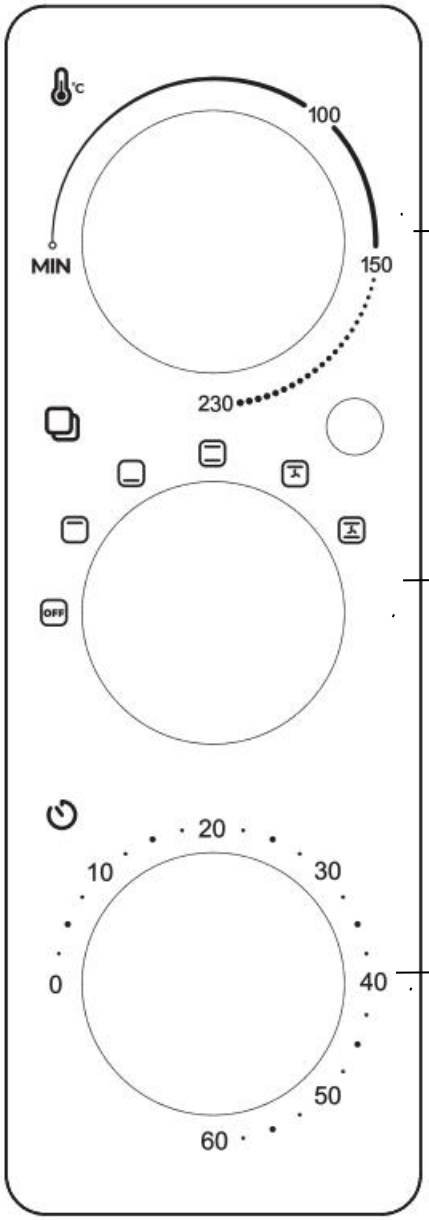
COMPOSANTS :



Boutons : Bouton de température, bouton de fonction et bouton de minuterie.
Poignée de porte : Poignée froide au toucher afin d'éviter les brûlures.
Porte en verre : Verre trempé transparent permettant de visualiser facilement le processus de cuisson.
Grille métallique : Pour griller, rôtir et cuisiner en général, y compris avec des plats, ainsi que pour soutenir le plateau alimentaire.
Plateau alimentaire : Pour une utilisation lors des grillades et rôtissages de divers aliments contenant de l'eau ou libérant de l'eau ou de l'huile pendant la cuisson.
Pierre à pizza : Permet de préparer des pizzas d'un diamètre maximal de 12 pouces.

Éclairage intérieur : Ce modèle est équipé d'un éclairage intérieur, permettant d'observer l'intérieur avec plus de clarté pendant le fonctionnement du four.

PANNEAU DE COMMANDE



Bouton de température : la sélection de la température varie de basse jusqu'à 230 ℃. Vous pouvez choisir la température souhaitée selon vos besoins.

Bouton de fonction : sélectionne les modes de fonctionnement.

: Chauffage supérieur
: Chauffage inférieur
: Chauffage supérieur + chauffage inférieur
: Chauffage supérieur + convection
: Chauffage supérieur + chauffage inférieur + convection

Bouton de minuterie: Doit toujours rester en position « 0 » lorsque le four n'est pas utilisé. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour sélectionner le temps souhaité (maximum 60 minutes) ; le compte à rebours commencera automatiquement.
Minuterie SANS fonction « stay on » (fonctionnement continu).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

Utilisation de votre four :

1. Placez les aliments sur la grille ou sur le plateau, puis fermez la porte du four.
   a. N'utilisez pas de récipients en papier ou en plastique.
   b. Utilisez le plateau pour les petits aliments ou ceux susceptibles de couler pendant la cuisson.
   c. Répartissez les aliments uniformément sur la grille.
2. Insérez la fiche dans la prise de courant. Le bouton de la minuterie doit être en position « 0 ».
3. Réglez le temps de cuisson et la température souhaitée.
4. Lorsque le temps de cuisson est écoulé, vous entendrez un signal sonore ; vous devrez alors :
   a. Utilisez la pince pour accessoires ou des gants thermiques afin de retirer les aliments chauds et éviter les brûlures.
   b. Si vous souhaitez interrompre le processus de cuisson avant la fin du temps programmé, assurez-vous de tourner le bouton de la minuterie en position « 0 ».
5. Retirez la fiche de la prise de courant après la cuisson.

Guide de cuisson au four :

1. Le temps de cuisson peut varier en fonction des ingrédients, de la température, du poids et de la portion des aliments. Ajustez le temps selon la recette et les conditions réelles de préparation.

2. Si le temps de cuisson est prolongé, il pourra être réduit, car les éléments chauffants seront déjà chauds. Ajustez le temps en fonction de l'état réel des aliments.
3. Le four ajustera automatiquement la température des éléments chauffants afin d'éviter toute surchauffe. Ils peuvent s'éteindre temporairement ; ne retirez pas les aliments du four afin de garantir une cuisson adéquate.

Remarque : Le poids des aliments placés sur le plateau/la grille ne doit pas dépasser 3,5 kg (à titre indicatif uniquement). Les aliments ne doivent pas être concentrés d'un seul côté du plateau/de la grille ; veillez à les répartir aussi uniformément que possible.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

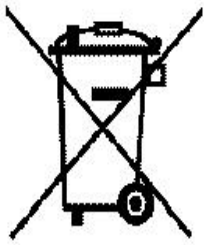
DÉBRANCHEZ TOUJOURS LE FOUR DE LA PRISE DE COURANT ET LAISSEZ-LE REFROIDIR AVANT DE LE NETTOYER

Votre four est doté d'un revêtement à nettoyage rapide. Si nécessaire, nettoyez les parois intérieures avec un chiffon humide. N'utilisez pas de laine d'acier, de produits de nettoyage abrasifs et ne grattez pas les parois avec des ustensiles métalliques, car cela pourrait endommager le revêtement intérieur à nettoyage rapide.
Lavez tous les accessoires à l'eau chaude avec du détergent.
Nettoyez la porte avec un chiffon humide et séchez-la avec du papier absorbant ou un chiffon sec.

SPÉCIFICATIONS

Consommation d'énergie :	220V-240V~ 50Hz
Puissance du four :	2000W
Capacité du four :	48 Litres

Élimination écologiquement responsable

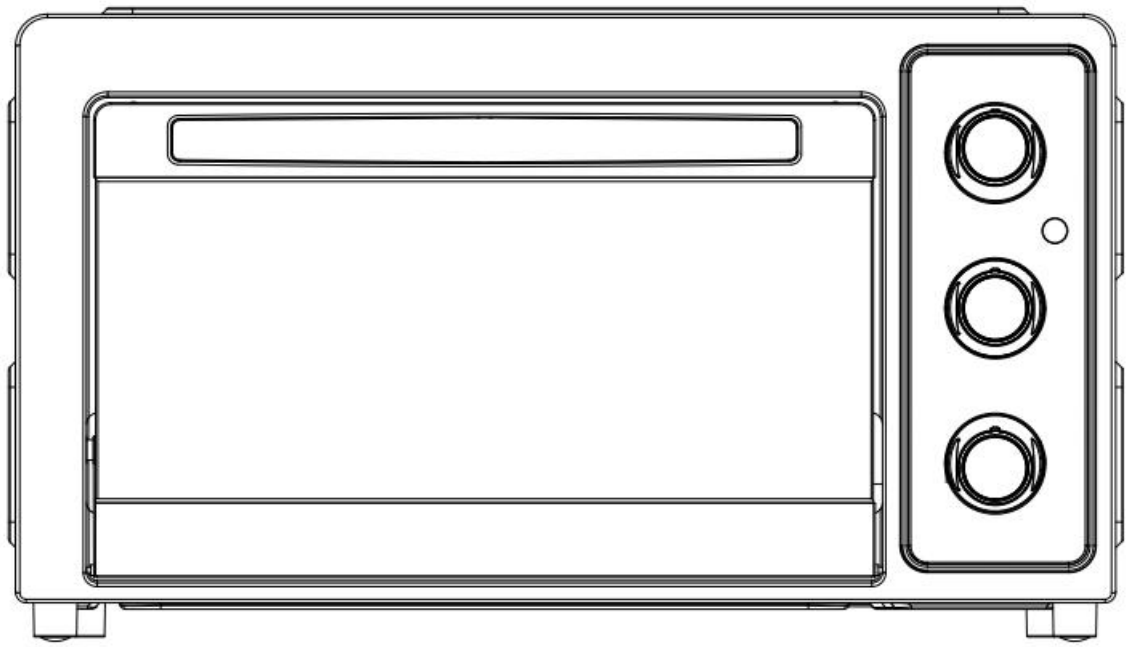


MISE AU REBUT : Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non triés. Une collecte sélective de ce type de déchet est nécessaire pour un traitement spécifique.

MANUALE DI ISTRUZIONI

Forno Elettrico

Modello n.: NHS4800N



Si prega di leggere attentamente il manuale prima dell'uso

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base, incluse le seguenti:

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni.
2. Non toccare le superfici calde. Utilizzare maniglie o manopole.
3. È necessaria un'attenta supervisione quando qualsiasi apparecchio viene utilizzato da o vicino a bambini.
4. Per proteggersi dal rischio di scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o qualsiasi parte del forno in acqua o altri liquidi.
5. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del tavolo o del piano di lavoro, né che tocchi superfici calde.
6. Non utilizzare l'apparecchio con il cavo o la spina danneggiati, dopo un malfunzionamento o se è stato danneggiato in qualsiasi modo; restituire l'apparecchio al Centro di Assistenza Autorizzato più vicino per esame, riparazione o regolazione.
7. L'uso di accessori non raccomandati dal produttore dell'apparecchio può causare pericoli o lesioni.
8. Non posizionare sopra o vicino a un bruciatore a gas o elettrico caldo, né in un forno riscaldato o in un forno a microonde.
9. Durante il funzionamento del forno, mantenere almeno 12 cm di spazio su tutti i lati per consentire un'adeguata circolazione dell'aria.
10. Scollegare dalla presa quando non in uso o prima della pulizia. Lasciare raffreddare prima di montare o rimuovere parti, o prima della pulizia.
11. Non coprire alcuna parte del forno con fogli di alluminio. Ciò potrebbe causare il surriscaldamento del forno.
12. Prestare estrema cautela durante la rimozione della teglia o lo smaltimento di grasso caldo o altri liquidi caldi.
13. Non pulire il forno con pagliette metalliche. Frammenti metallici potrebbero entrare in contatto con parti elettriche e causare il rischio di scosse elettriche.
14. Potrebbe verificarsi un incendio se il forno è coperto o posizionato vicino a materiali infiammabili, inclusi tende, drappeggi, pareti e simili, durante il funzionamento. Non conservare alcun oggetto sopra il forno durante il funzionamento.
15. Prestare estrema cautela quando si utilizzano contenitori realizzati con materiali diversi dal metallo o dal vetro.
16. Non inserire nel forno i seguenti materiali: cartone, plastica, carta o materiali simili.
17. Non conservare nel forno, quando non in uso, materiali diversi dagli accessori raccomandati dal produttore.
18. Per scollegare, portare qualsiasi comando su "off", quindi rimuovere la spina dalla presa a muro. Afferrare sempre la spina e non tirare mai il cavo.
19. Indossare sempre guanti da forno protettivi e isolanti quando si inseriscono o si rimuovono oggetti dal forno caldo.
20. Questo apparecchio è dotato di uno sportello in vetro temperato di sicurezza. Il vetro è più resistente del vetro normale e più resistente alla rottura. Evitare di graffiare la superficie dello sportello o di scheggiare i bordi. Se il vetro dello sportello presenta un graffio o una scheggiatura, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino per controllo e riparazione.
21. Non utilizzare all'aperto.
22. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quelli previsti.
23. Questo apparecchio è destinato ESCLUSIVAMENTE ALL'USO DOMESTICO.
24. Lo sportello o la superficie esterna possono diventare caldi durante il funzionamento dell'apparecchio.
25. Proteggersi dal rischio di lesioni causate da bordi taglienti durante l'uso.
26. Per apparecchi con collegamento di tipo Y, se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo centro di assistenza o da personale qualificato similare per evitare pericoli.
27. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza, solo se supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini a meno che abbiano più di 8 anni e siano supervisionati.
28. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
29. L'apparecchio non è destinato a essere controllato tramite un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.
30. Le superfici accessibili possono diventare calde durante il funzionamento dell'apparecchio.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

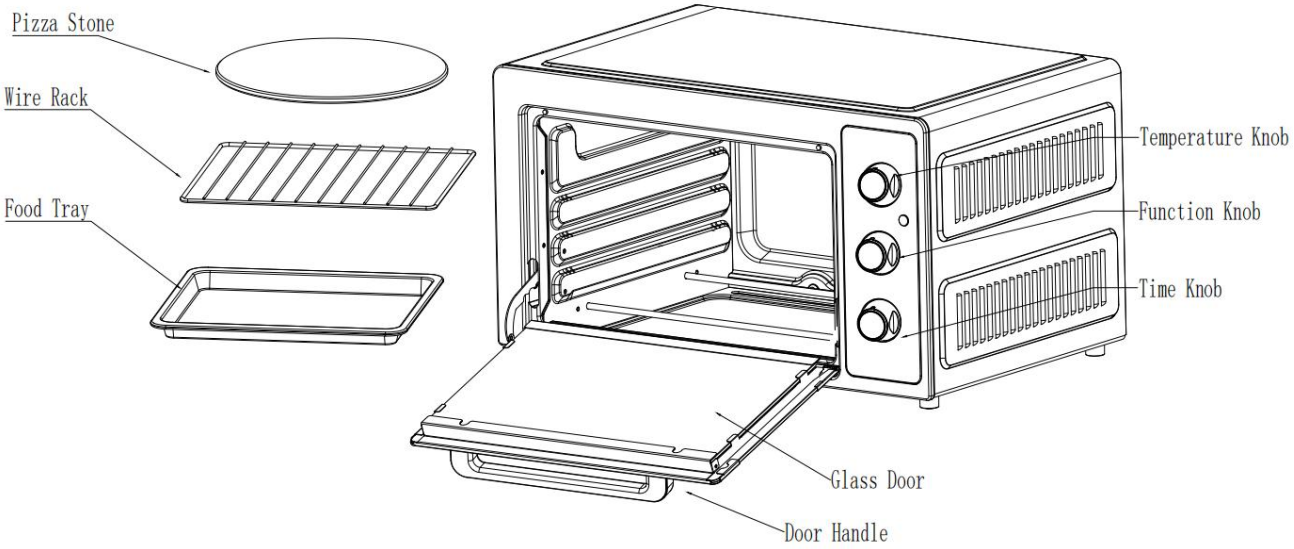
Prima di utilizzare il forno per la prima volta, assicurarsi di:

1. Leggere tutte le istruzioni incluse in questo manuale.
2. Assicurarsi che il forno sia scollegato dalla presa e che la manopola del timer sia in posizione OFF.
3. Rimuovere tutte le griglie e le teglie. Lavare le griglie e le teglie in acqua calda saponata.
4. Asciugare accuratamente tutti gli accessori e rimontarli nel forno. Collegare il forno alla presa e sarà pronto per l'uso.
   Dopo aver rimontato il forno, si consiglia di farlo funzionare alla temperatura MAX per circa 15 minuti per eliminare eventuali residui di olio da imballaggio rimasti dopo il trasporto.

Questo apparecchio è dotato di un cavo di alimentazione corto per ridurre il rischio derivante dall'aggrovigliamento o dall'inciampo su un cavo lungo. È possibile utilizzare una prolunga, purché venga usata con cautela:

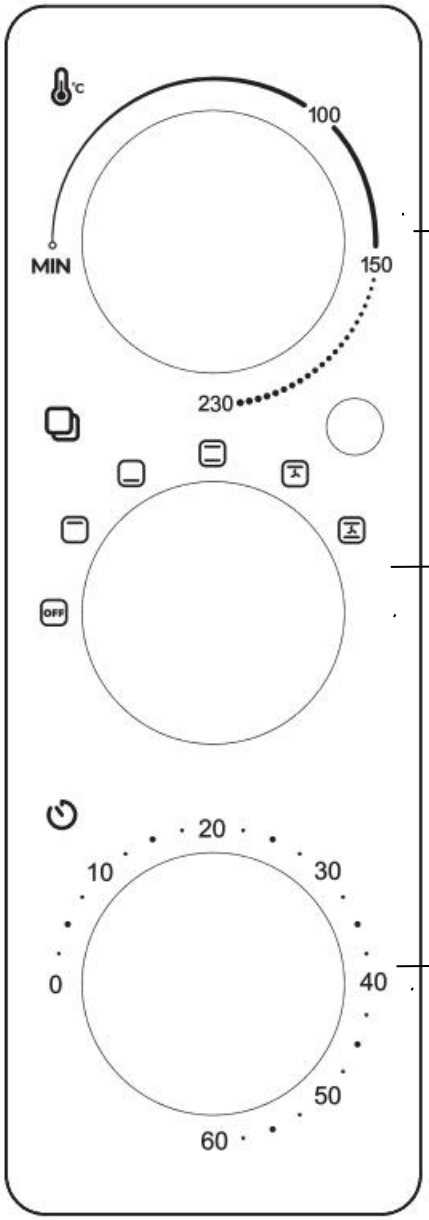
1. La potenza elettrica nominale della prolunga deve essere almeno pari a quella dell'apparecchio.
2. La prolunga deve essere posizionata in modo da non pendere dal piano di lavoro o dal tavolo, dove potrebbe essere tirata dai bambini o causare inciampi accidentali.
3. Il forno deve essere inviato al produttore, a un centro di assistenza autorizzato o a una persona con qualifica equivalente per la riparazione, al fine di evitare pericoli.

COMPONENTI:



Manopole: Manopola della Temperatura, Manopola delle Funzioni e Manopola del Timer.
Maniglia della porta: Maniglia fredda per evitare scottature.
Porta in vetro: Vetro temperato trasparente che consente di osservare comodamente il processo di cottura.
Griglia: Per tostare, cuocere al forno e per la cottura generale in pirofile e per posizionare la teglia.
Teglia: Per l'uso durante la grigliatura e la cottura arrosto di vari alimenti che contengono acqua o rilasciano acqua o olio durante la cottura.
Pietra per pizza: Consente di preparare una pizza fino a una dimensione massima di 12 pollici.
Luce interna: Questo modello è dotato di luce interna, che consente di osservare più chiaramente l'interno mentre il forno è in funzione.

PANNELLO DI CONTROLLO



Manopola della Temperatura: la selezione della temperatura va da basso fino a 230℃. È possibile selezionare la temperatura desiderata in base alla situazione specifica.

Manopola delle Funzioni: seleziona le modalità di funzionamento.

: Riscaldamento superiore
: Riscaldamento inferiore
: Riscaldamento superiore + Riscaldamento inferiore
: Riscaldamento superiore + Convezione
: Riscaldamento superiore + Riscaldamento inferiore + Convezione

Manopola del Timer: quando il forno non è in uso, deve essere sempre mantenuta in posizione "0".
Ruotare in senso orario per selezionare il tempo desiderato (massimo 60 minuti) e il conto alla rovescia inizierà automaticamente. Timer SENZA funzione "stay on".

ISTRUZIONI PER L'USO:

Uso del Forno:

1. Posizionare gli alimenti sulla griglia o sulla teglia e chiudere lo sportello del forno.
   a. Non utilizzare contenitori di carta o plastica.
   b. Utilizzare la teglia per alimenti di piccole dimensioni o che potrebbero sgocciolare durante la cottura.
   c. Disporre gli alimenti in modo uniforme sulla griglia.
2. Inserire la spina nella presa di corrente. La manopola del Timer deve essere in posizione "0".
3. Impostare il tempo di cottura e la temperatura desiderata.
4. Al termine del tempo di cottura, si udirà un segnale acustico; quindi è necessario:

a. Utilizzare la maniglia accessoria o guanti da forno per rimuovere gli alimenti caldi ed evitare scottature.

b. Se si desidera interrompere il processo di cottura prima del termine, assicurarsi di riportare la manopola del Timer in posizione "0".

5. Dopo la cottura, rimuovere la spina dalla presa di corrente.

Guida alla cottura in forno:

1. Il tempo di cottura può variare in base agli ingredienti, alla temperatura, al peso e alla porzione degli alimenti. Regolare il tempo facendo riferimento alla ricetta e in base alle effettive condizioni di

cottura.
2. Se si prolunga la cottura, il tempo può ridursi a causa degli elementi riscaldanti già caldi. Regolare il tempo in base alle condizioni reali degli alimenti.
3. Il forno regolerà automaticamente la temperatura degli elementi riscaldanti per evitare il surriscaldamento. Gli elementi potrebbero spegnersi temporaneamente; non rimuovere gli alimenti dal forno, per garantire un corretto risultato di cottura.

Nota: Il peso degli alimenti posizionati sulla teglia/griglia non deve superare i 3,5 kg (solo come riferimento). Gli alimenti non devono essere concentrati su un solo lato della teglia/griglia; si consiglia di distribuirli il più uniformemente possibile sulla teglia/griglia.

CURA E PULIZIA

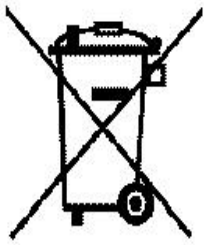
SCOLLEGARE SEMPRE IL FORNO DALLA PRESA E LASCIARLO RAFFREDDARE PRIMA DELLA PULIZIA

Il forno è dotato di un rivestimento a pulizia rapida. Se necessario, pulire le pareti interne con un panno umido. Non utilizzare pagliette metalliche, detergenti abrasivi né raschiare le pareti con utensili metallici, poiché ciò potrebbe danneggiare il rivestimento interno a pulizia rapida.
Lavare tutti gli accessori in acqua calda saponata. Pulire la porta con un panno umido e asciugare con carta assorbente o con un panno asciutto.

SPECIFICHE

Consumo di energia:	220V-240V~ 50Hz
Potenza del forno:	2000W
Capacità del forno:	48Litri

Smaltimento ecologico

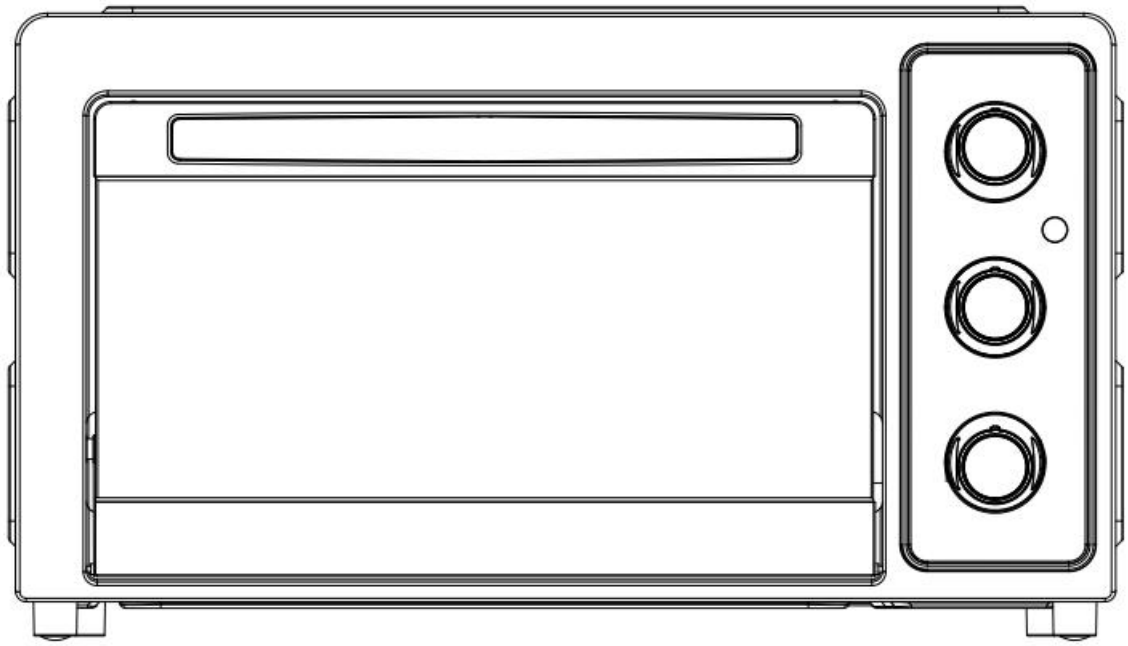


SMALTIMENTO: Non smaltire questo prodotto come rifiuto urbano indifferenziato. È necessaria la raccolta differenziata di tali rifiuti per un trattamento speciale.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Elektrischer Backofen

Modell-Nr.: NHS4800N



Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

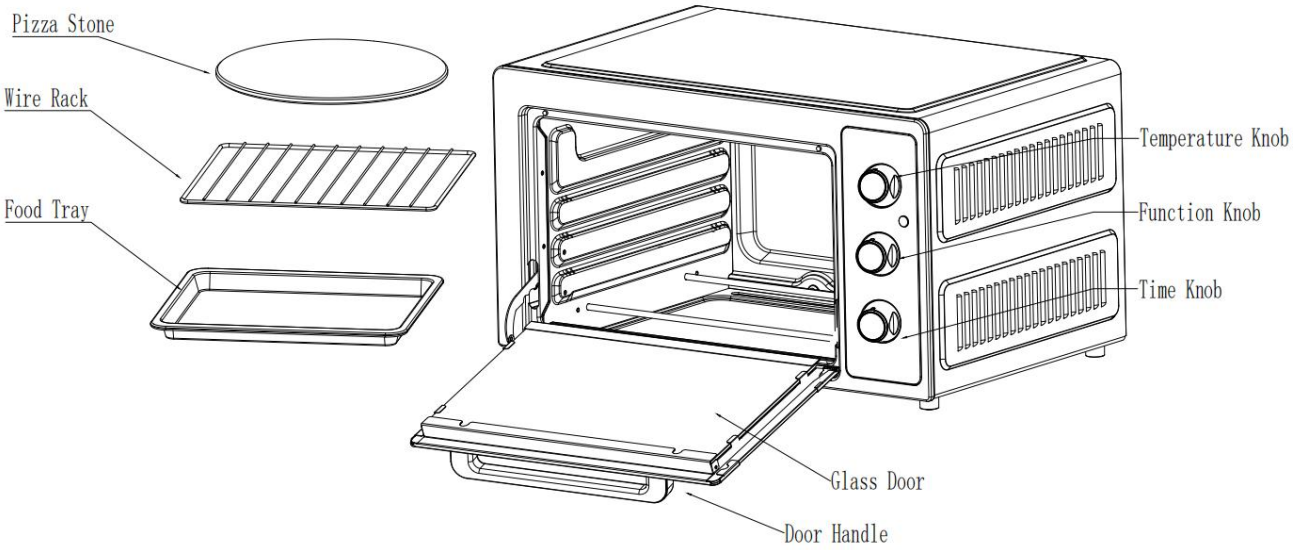
1. Lesen Sie alle Anweisungen.
2. Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie Griffe oder Drehknöpfe.
3. Eine sorgfältige Aufsicht ist erforderlich, wenn ein Gerät von oder in der Nähe von Kindern benutzt wird.
4. Zum Schutz vor elektrischem Schlag dürfen Netzkabel, Stecker oder Teile des Ofens nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
5. Lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer Arbeitsfläche hängen und vermeiden Sie den Kontakt mit heißen Oberflächen.
6. Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker oder nachdem das Gerät eine Fehlfunktion aufweist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung zum nächstgelegenen autorisierten Kundendienstzentrum.
7. Die Verwendung von Zubehörteilen, die nicht vom Hersteller empfohlen werden, kann zu Gefahren oder Verletzungen führen.
8. Stellen Sie das Gerät nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektroherds, in einen beheizten Ofen oder in eine Mikrowelle.
9. Achten Sie beim Betrieb des Ofens darauf, dass an allen Seiten mindestens 12 cm Abstand vorhanden sind, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
10. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist oder bevor Sie es reinigen. Lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Teile anbringen oder entfernen oder mit der Reinigung beginnen.
11. Decken Sie keinen Teil des Ofens mit Metallfolie ab. Dies kann zu einer Überhitzung des Ofens führen.
12. Seien Sie äußerst vorsichtig beim Herausnehmen des Blechs oder beim Entsorgen von heißem Fett oder anderen heißen Flüssigkeiten.
13. Reinigen Sie den Ofen nicht mit Metallreinigungspads. Metallpartikel könnten elektrische Teile berühren und das Risiko eines elektrischen Schlags verursachen.
14. Es kann zu einem Brand kommen, wenn der Ofen während des Betriebs abgedeckt ist oder sich in der Nähe von brennbaren Materialien wie Vorhängen, Gardinen, Wänden oder Ähnlichem befindet. Lagern Sie während des Betriebs keine Gegenstände im Ofen.
15. Seien Sie äußerst vorsichtig bei der Verwendung von Behältern aus anderen Materialien als Metall oder Glas.
16. Legen Sie keine der folgenden Materialien in den Ofen: Karton, Kunststoff, Papier oder ähnliche Materialien.
17. Lagern Sie im Ofen keine anderen Materialien als die vom Hersteller empfohlenen Zubehörteile, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
18. Zum Ausschalten stellen Sie alle Bedienelemente auf „Aus“ und ziehen anschließend den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie dabei immer am Stecker, niemals am Kabel.
19. Tragen Sie stets schützende, isolierte Ofenhandschuhe, wenn Sie Gegenstände in den heißen Ofen einsetzen oder daraus entnehmen.
20. Dieses Gerät verfügt über eine Tür aus gehärtetem Sicherheitsglas. Das Glas ist stärker als gewöhnliches Glas und bruchfester. Vermeiden Sie Kratzer auf der Türfläche oder Beschädigungen an den Kanten. Wenn das Türglas einen Kratzer oder eine Beschädigung aufweist, wenden Sie sich zur Überprüfung und Reparatur an das nächstgelegene autorisierte Kundendienstzentrum.
21. Nicht im Freien verwenden.
22. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
23. Dieses Gerät ist nur für den HAUSHALTSGEBRAUCH bestimmt.
24. Die Tür oder die Außenfläche kann während des Betriebs heiß werden.
25. Schützen Sie sich während des Betriebs vor Verletzungen durch scharfe Kanten.
26. Bei Geräten mit Anschlussart Typ Y muss ein beschädigtes Netzkabel vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
27. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
28. Halten Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
29. Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben zu werden.
30. Die zugänglichen Oberflächen können während des Betriebs heiß werden.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Bevor Sie Ihren Backofen zum ersten Mal benutzen, stellen Sie sicher, dass:
1. Lesen Sie alle in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Ofen vom Stromnetz getrennt ist und sich der Timerknopf in der Aus-Position befindet.
3. Entfernen Sie alle Roste und Bleche. Reinigen Sie Roste und Bleche in heißem Seifenwasser.
4. Trocknen Sie sämtliches Zubehör gründlich ab und setzen Sie es wieder in den Ofen ein. Schließen Sie den Ofen an die Steckdose an, und Sie können Ihr neues Gerät verwenden.
5. Nach dem erneuten Zusammenbau empfehlen wir, den Ofen etwa 15 Minuten bei MAX-Temperatur laufen zu lassen, um eventuelle Schutzöle zu entfernen, die nach dem Transport zurückgeblieben sein könnten.

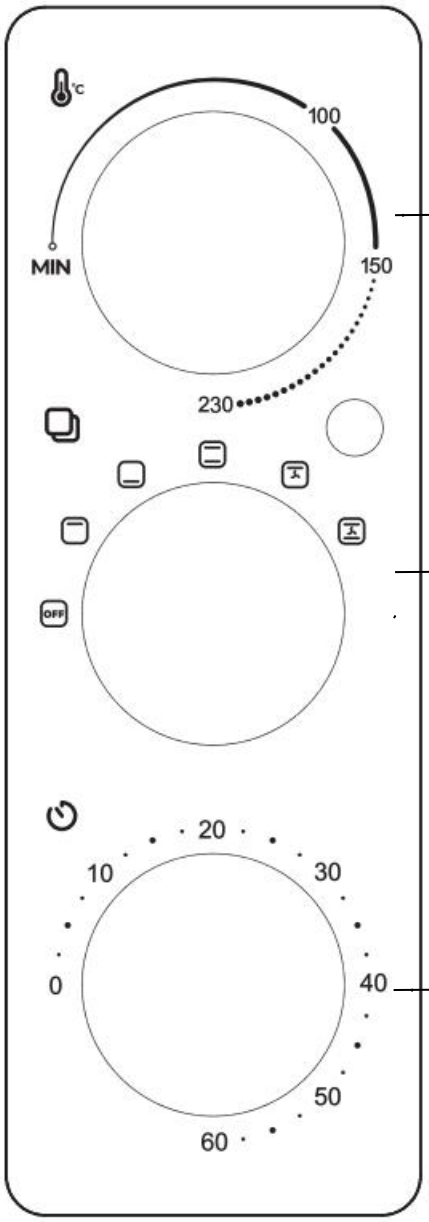
Dieses Gerät ist mit einem kurzen Netzkabel ausgestattet, um das Risiko zu verringern, sich in einem langen Kabel zu verfangen oder darüber zu stolpern. Ein Verlängerungskabel kann verwendet werden, wenn bei dessen Verwendung besondere Vorsicht walten gelassen wird:
1. Die elektrische Nennleistung des Verlängerungskabels muss mindestens der Nennleistung des Geräts entsprechen.
2. Das Verlängerungskabel muss so verlegt werden, dass es nicht über die Arbeitsplatte oder den Tisch hängt, wo es von Kindern heruntergezogen oder unbeabsichtigt zur Stolperfalle werden könnte.
3. Der Ofen darf nur vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft repariert werden, um Gefahren zu vermeiden.

KOMPONENTEN:



Bedienelemente: Temperaturregler, Funktionsregler und Timerregler.
Türgriff: Kaltgriff zur Vermeidung von Verbrennungen.
Glastür: Transparentes, gehärtetes Glas ermöglicht eine bequeme Beobachtung des Garvorgangs.
Metallrost: Zum Toasten, Backen und allgemeinen Garen in Auflaufformen sowie zum Tragen des Backblechs.
Backblech: Zum Grillen und Braten verschiedener Lebensmittel, die Wasser enthalten oder während des Garens Wasser oder Öl abgeben.
Pizzastein: Ermöglicht die Zubereitung einer Pizza mit einem maximalen Durchmesser von 12 Zoll.
Innenbeleuchtung: Dieses Modell ist mit einer Innenbeleuchtung ausgestattet, sodass Sie den Innenraum während des Betriebs klarer beobachten können.

BEDIENFELD



Temperaturregler: Die Temperatureinstellung reicht von niedrig bis 230 ℃. Sie können die gewünschte Temperatur entsprechend der jeweiligen Situation auswählen.

Funktionsregler: Auswahl der Betriebsarten.
: Oberhitze
: Unterhitze
: Oberhitze + Unterhitze
: Oberhitze + Umluft
: Oberhitze + Unterhitze + Umluft

Timerregler: : Muss immer in der Position „0“ stehen, wenn der Ofen nicht in Gebrauch ist.
Im Uhrzeigersinn drehen, um die gewünschte Zeit (maximal 60 Minuten) einzustellen; der Countdown läuft automatisch ab. Timer OHNE „Dauerbetrieb“-Funktion.

BEDIENUNGSANLEITUNG:

Verwendung Ihres Backofens:

1. Legen Sie die Speisen auf den Grillrost oder das Backblech und schließen Sie die Ofentür.
   a. Verwenden Sie keine Papier- oder Kunststoffbehälter.
   b. Verwenden Sie das Backblech für kleine Speisen oder für Speisen, die während des Garens tropfen könnten.
   c. Verteilen Sie die Speisen gleichmäßig auf dem Grillrost.
2. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Der Timerregler muss sich in der Position „0“ befinden.
3. Stellen Sie die gewünschte Garzeit und Temperatur ein.
4. Wenn die Garzeit abgelaufen ist, ertönt ein Signalton. Danach sollten Sie:

a. Den Zubehörgriff oder Ofenhandschuhe verwenden, um heiße Speisen zu entnehmen und Verbrennungen zu vermeiden.

b. Falls Sie den Garvorgang vorzeitig beenden möchten, drehen Sie den Timerregler unbedingt auf die Position „0“.

5. Ziehen Sie nach dem Garen den Netzstecker aus der Steckdose.

Backanleitung:

1. Die Garzeit kann je nach Zutaten, Temperatur, Gewicht und Portionsgröße variieren. Passen Sie die Zeit gemäß den Rezeptangaben und den tatsächlichen Garbedingungen an.

2. Bei längerer Garzeit kann sich die Garzeit durch die heißen Heizelemente verkürzen. Passen Sie die Zeit entsprechend dem tatsächlichen Zustand der Speisen an.
3. Der Ofen passt die Temperatur der Heizelemente automatisch an, um eine Überhitzung zu vermeiden. Er schaltet sich zeitweise ab; entnehmen Sie die Speisen jedoch nicht aus dem Ofen, um ein optimales Garergebnis zu gewährleisten.t.

Hinweis: Das Gewicht der Speisen, die auf das Backblech/den Grillrost gelegt werden, darf 3,5 kg nicht überschreiten (nur als Richtwert). Die Speisen dürfen nicht einseitig auf dem Backblech/Grillrost platziert werden; achten Sie darauf, sie möglichst gleichmäßig auf dem Backblech/Grillrost zu verteilen.

REINIGUNG & PFLEGE

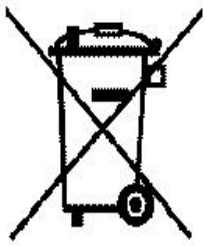
ZIEHEN SIE VOR DER REINIGUNG IMMER DEN NETZSTECKER UND LASSEN SIE DEN OFEN ABKÜHLEN

Ihr Ofen verfügt über eine leicht zu reinigende Innenbeschichtung. Bei Bedarf können Sie die Innenwände mit einem feuchten Tuch abwischen. Verwenden Sie keine Stahlwolle, scheuernden Reinigungsmittel und kratzen Sie die Wände nicht mit Metallutensilien ab, da dies die Innenbeschichtung beschädigen kann. Reinigen Sie sämtliches Zubehör in heißem Seifenwasser. Wischen Sie die Tür mit einem feuchten Tuch sauber und trocknen Sie sie anschließend mit einem Papier- oder Stofftuch ab.

TECHNISCHE DATEN

Leistungsaufnahme:	220V-240V~ 50Hz
Ofenleistung:	2000W
Ofenkapazität:	48Liter

Umweltgerechte Entsorgung



ENTSORGUNG: Entsorgen Sie dieses Produkt nicht als unsortierten Hausmüll. Eine getrennte Sammlung dieses Abfalls für eine besondere Behandlung ist erforderlich.

Imported by B73737553
Av Altos Hornos S/N Pto Sagunto (46520)
Valencia, España
Infonl@nilsonlife.com